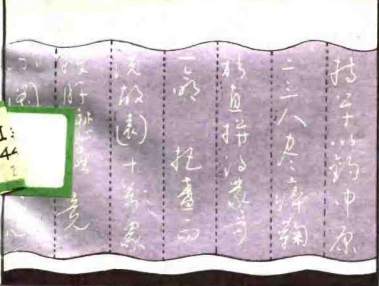


钓鱼城楹联赏析

the appreciation
of diaoyucheng's
couplets

王寅泽 编著

● 四川人民出版社



I: 44

责任编辑：孙伯鲁
封面设计：黄薇
扉页题字：杨超
技术设计：黄薇

王利泽 编著
钓鱼城楹联赏析

103

四川人民出版社出版发行（成都盐道街3号）

邛崃县印刷厂印刷

开本787×960mm 1/32 印张3.75字数 60千

1989年8月第1版

1989年9月第1次印刷

印数1—10,000

ISBN 7-220-00712-4/1·86

定价：1.35元

写在前面的话

《钓鱼城楹联析赏》跟读者见面了，应该感谢多方面的支持和帮助。

我在拟稿中，对好多楹联都读不大懂。此间，曾得到楹联作者中国作家协会、中国书法家协会的柳倩、川大的陶道恕、周浩然、西师大的徐无闻、李立新、重庆师院的刘之渐、四川美院的郭清、红楼梦研究所的王湜华、作家协会的杨钟岫、四川诗书画院的周北溪、省书协的易锦章、重庆书协的魏宇平、许伯建、合川历史学会的王爵英、徐绍雅、明呈颖等同志的热情帮助，他们分析讲解楹联，对初稿提出修改意见。钓鱼城管理处的刘道平、池开智同志，自始至终给予帮助、支持。初稿写成后，又得到北大利器大哥对初稿的修改、审定。杨超同志为此书题写书名，副研究馆员刘过平为此书作序。

上述学者、教授、领导、师长，为关心、支持

本书的编写，付出了辛勤的劳动。这里一并致谢。

由于本人学识浅薄，错误之处，在所难免，敬希读者指正。

王利泽

代序

楹联，亦称“对联”、“楹帖”、“对子”。它是律体诗歌的一种变体和分支，是我国人民喜闻乐道的民族文学形式之一，是艺苑中一朵雅俗共赏的奇葩。

楹联实质上是用来张贴、悬挂的联语。它是对仗工整、平仄协调、具有诗情画意的对偶文句。

联语同诗歌一样，源远流长。早在先秦诗文里，对偶作为一种修辞手段就广泛运用了。《尚书·大禹谟》里的“满招损，谦受益”，《诗经·豳风·七月》里的“春日迟迟，采芣祁祁”，《论语·子路》里的“君子泰而不骄，小人骄而不泰”，《荀子·劝学》里的“无冥冥之志者，无昭昭之明；无惛惛之事者，无赫赫之功”等均属对偶文句。到了汉代，辞赋中骈丽对偶的句子，比比皆是，成了一种文风。唐代对仗工稳的联语更成为律诗的必须具备了。李白《送友人》中的“青山横北郭，白水绕

东城”，“浮云游子意，落日故人情”，杜甫《春望》中的“国破山河在，城春草木深。感时花溅泪，恨别鸟惊心”，王维《山居秋暝》中的“明月松间照，清泉石上流，竹喧归浣女，莲动下渔舟”等联语，都是诗情画意的艺术品。把这种诗化了的联语，推广到实际运用中去，便自成一种新的文学体裁，这就是对联。对联有别于律诗中的联语，是有其独立性和实用性，它可悬诸楹壁之上，或供喜庆、咏叹、挽吊之用，或用以赠答交际、装饰美化等等。所以对联是律诗的变体和分支。诗歌是艺术，对联也是艺术，诗歌给对联注入艺术生命力，诗情画意是对联的灵魂。

对联起源何时？有待进一步研究。现一般说法“相传起源于五代后蜀”。据《宋史·西蜀孟氏》记载：孟昶在蜀专务奢靡……“每岁除，命学士为词，题桃符，置寝门左右。末年，学士辛寅撰词，昶以其非工，自命笔题云：‘新年纳余庆；嘉节号长春’”。可见此时已有春联了。春联是楹联之一种，在律诗高度发展，书法艺术盛行的隋唐时期，文人雅士把联语书之卷轴，悬之楹柱，成为槩头对联，文房对联，继而发展为春联，庙堂宗祠建筑的门对，这是对联发展的经过，是诗歌艺术中的联语面向社会、面向实用、进入人们生活的必然结果。宋以来许多文人学士善作巧对，并有不少作对联的雅

谐趣事。明清之际，制作楹联之风大盛。明太祖朱元璋定都金陵后，除夕传旨，令公卿士庶，门上须加春联一副，并自题一联赐文臣陶安：“国朝谋略无双士，翰苑文章第一人”。明清已有关于楹联的专著了。明代崔铣撰有《声律启蒙》，崔士启著有《发蒙古今巧对》。清人的专著则达四十九种之多，生活在道光、光绪年间的大学问家、翰林院编修俞樾著有《楹联录存》、《春秋人地名对》等专著九种。民国至现在，对联又有了新的的发展，特别是新中国建立后，在双百方针的指引下，出现了思想内容健康活泼、富有时代气息的新楹联。

楹联按其功用之分，可分为两大类。偏重于实用的，如春联、寿联、挽联、婚嫁赠联、宅第对联、厅堂对联、庙宇对联等属日用对联之列；偏重于艺术创造、艺术欣赏的，如宋石曼卿集唐诗联句：“天若有情天亦老，月如无恨月长圆”，俞樾集鲁峻碑字：“春归花不落，风静月长明”等属文学对联。至于风景名胜之地的名胜对联，是集前两类之长，许多出自高手，不乏千古名对。

钓鱼城为南宋抗元的古战场，现为国家级风景名胜区。钓鱼城的楹联，为历代名人、学者、教授、艺术家之作。这些楹联，或咏叹历史、凭吊忠烈，或歌颂抗战将领的丰功伟绩，或鞭笞误国投降者的卑劣丑恶；有的感叹历史废兴，发思古之幽

情，有的描绘壮丽山河，抒发热爱祖国河山之情思。它可长人知识，拓入眼界，陶冶情操，美化心灵。从而增强人们的自豪感和对伟大祖国、伟大人民和伟大时代的热爱。

王利泽同志在对楹联广有涉猎的基础上，编撰了《钓鱼城楹联赏析》。全书从词语注释、内容形式、中心思想、历史背景、写作特点等方面介绍了四十五副钓鱼城上的楹联，文字简炼，内容丰富，通俗易懂，具有思想性、知识性和艺术性，可帮助人们欣赏鱼城佳对，获得艺术享受。是为代序。

刘道平

一九八九年一月

目录

护国寺大门石刻楹联

- 己未恩进士候銓直隸州分州里人
李屬肅園氏撰书…………… (1)

福字屏石刻楹联

- 无名氏撰书…………… (4)

忠义祠楹联

- 清光绪七年岁次辛巳季秋月知舍
州事擢郡华国英撰并书…………… (6)

历史文物陈列馆楹联(一)

- 四川大学周浩然撰书…………… (9)

历史文物陈列馆楹联(二)

- 林昭德 徐无闻撰书…………… (11)

历史文物陈列馆楹联(三)

- 杨祖一书…………… (13)

历史文物陈列馆楹联(四)

- 易锦章撰并书…………… (16)

- 历史文物陈列馆楹联（五）
 王爵英撰并书……………（19）
- 历史文物陈列馆楹联（六）
 肖克俊撰 夏野书……………（24）
- 历史文物陈列馆楹联（七）
 易锦章撰并书……………（26）
- 历史文物陈列馆楹联（八）
 王县撰 易锦章书……………（28）
- 历史文物陈列馆楹联（九）
 徐绍稚撰并书……………（30）
- 历史文物陈列馆楹联（十）
 明星颖撰夏明熙书……………（32）
- 历史文物陈列馆楹联（十一）
 周宇啼撰书……………（36）
- 历史文物陈列馆楹联（十二）
 四川大学陶道恕撰 县人黄音书 ……（38）
- 历史文物陈列馆楹联（十三）
 周北溪撰书……………（41）
- 历史文物陈列馆楹联（十四）
 王浚华撰书……………（43）
- 历史文物陈列馆楹联（十五）
 四川大学陶道恕撰 周浩然书 ……（45）
- 历史文物陈列馆楹联（十六）
 李云松书……………（47）

历史文物陈列馆楹联（十七）	
汪非撰书	（49）
历史文物陈列馆楹联（十八）	
李立新撰书	（51）
历史文物陈列馆楹联（十九）	
黄文庆撰书	（53）
历史文物陈列馆楹联（二十）	
刘之渐撰 张雨华书	（55）
历史文物陈列馆楹联（二十一）	
柳倩撰并书	（57）
紫带阁楹联（一）	
杨超撰书	（59）
紫带阁楹联（二）	
王利器撰书	（61）
紫带阁楹联（三）	
王爵美撰书	（63）
紫带阁楹联（四）	
合川历史学会撰尹代荣书	（65）
紫带阁楹联（五）	
肖君卓撰 任家文书	（67）
紫带阁楹联（六）	
易本奎书	（69）
紫带阁楹联（七）	
王驰撰尹代荣书	（71）

- 紫带阁楹联（八）
郭清撰书……………（73）
- 护国门楹联
周北溪撰书……………（75）
- 护国门回文楹联
池开智撰 夏宇书……………（77）
- 新东门楹联（一）
柳倩撰书……………（79）
- 新东门楹联（二）
许伯建撰书……………（81）
- 始关门楹联（一）
何靖书……………（83）
- 始关门楹联（二）
周宇啼撰书……………（85）
- 王坚纪功碑保护亭楹联（一）
刘道平撰 吴泽涵书……………（88）
- 王坚纪功碑保护亭楹联（二）
杨钟岫撰 魏宇平书……………（90）
- 王坚纪功碑保护亭楹联（三）
魏宇平撰书……………（92）
- 古军营楹联（一）
杨钟岫撰 魏宇平书……………（95）
- 古军营楹联（二）
郭清撰并书……………（97）

古军营戏台楹联

汪非撰 王寿白书 (100)

售票亭楹联

钓鱼城管理处撰书 (102)

护国寺大门石刻楹联

城号钓鱼，三江送水开巴楚；
寺名护国，孤峰飞云控蜀疆。

巴未（1499年）恩进士候选直隸州分州里人李巖 肃园
氏撰书

《合川县志·乡贤三·李巖小传》

李巖，字肃园，州人，以制艺冠绝辈流，白童子军及岁科试，辄冠其曹，杨士铨甚重之，称为畏友。而秋闈不利，十赋乡试，终见绌于有司，晚年潦倒，以馆师终，冯镇峦《后五君咏》，首及巖云：

经义领群英，肃园迥殊众。
红药吟春江，白酒开秋瓮。
豪情暮景侵，书卷春灯送。
颓唐老塾师，不堪回首梦。

感慨不尽，所谓“有唐重诗遗李杜”者耶，噫，难宥之矣。

（见《晴云山房诗集》）

护国寺始建于宋·绍兴年间，元·大德二年（1298年）毁于兵火。明·弘治七年（1494年）重建。清·道光十三年（1833年），该寺住持和尚智慧又进行培修。

明代合州进士冯衡《钓鱼城》诗：

宋祚奄奄一线长，鱼山高处壮城隍。

三江送水开天堑，千嶂排云控蜀疆。

余玠有谋资璠璞，蒙哥无计屈王张。

英雄事业昭青史，庙食何人为表章。

此楹联从此诗语句脱化而来。

注释

三江：钓鱼城下的嘉陵江、涪江、渠江。

巴堑：巴，指四川东部地区，古为巴国地。

堑，壕沟，护城河。

孤嶂飞云：山势突兀，飞云迷岭。

简析

钓鱼城，离合川约五公里，嘉陵江、涪江、渠江，三江汇流，在钓鱼城下蜿蜒环绕，滔滔东去。江上舟来船往，百帆竞发，交通便利。

钓鱼山，悬崖峭拔，云雾升腾，形势险要。

作者写河、写山，以“三江送水”、“孤嶂飞

云”，形象地描绘了钓鱼城特殊的地理位置，展现了钓鱼城的雄、险、奇、秀，渲染了一幅“危崖拔地水回萦”的山水画。这不是一幅单纯的风景画，而是张开想象的翅膀，由“三江送水”联想到“通巴蜃”，由“孤嶂飞云”联想到“控蜀疆”，由“城号钓鱼”联想到“寺名护国”，由山水风光联想到钓鱼城军民浴血奋战的动人情景。

南宋晚期，钓鱼城军民凭借天险，守城抗战三十六年，击毙元宪宗蒙哥皇帝和蒙军总帅汪德臣，迫使蒙军从欧亚撤军，缓解了欧洲战祸，延长了宋祚。因而誉名护国名山和护国寺。登临此山，“护国名山”、“护国寺”的光辉大字，赫然在目。

联语将“钓鱼城”、“护国寺”，嵌入联中，巧布成对，遒劲贴切，颇具匠心。

联语以凝炼的字句，把钓鱼城、护国寺的名，钓鱼城的地理位置，钓鱼城的雄、险、奇、秀，钓鱼城的战史，融为一体，一齐表现出来，特别是以“控蜀疆”表述钓鱼城在宋元战争中的重要地位和作用，气魄宏伟，给读者开拓了联想的空间，创造雄浑壮丽的意境。读之，浩气凛然，意味无穷，使人振奋。

福字屏石刻楹联

横额：万象葱茏
千寻峭壁江烟锁，
半岭残诗树色封。

无名氏撰书

福字屏于建护国寺时所立。此联为福字屏上之刻石。

注释

千寻：古代以八尺为一寻。千寻，形容极高。

半岭残诗：指残留在钓鱼城岩壁上的历代名人的题刻。

树色封：林木遮约、密闭的意思。

简析

这是一副文情并茂的对联。仅仅十四个字，把钓鱼城的特色雄、险、奇、秀，写得千姿百态，诗